

立法會

會議紀要

第8號

在2008年11月19日星期三上午11時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席曾鈺成議員，GBS, JP

何俊仁議員

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

李卓人議員

李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

李華明議員，JP

吳靄儀議員

涂謹申議員

張文光議員

陳鑑林議員，SBS, JP

梁劉柔芬議員，GBS, JP

梁耀忠議員

黃宜弘議員，GBS

黃容根議員，SBS, JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

陳偉業議員

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方 剛議員，SBS, JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國麟議員，JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

張學明議員，SBS, JP

黃定光議員，BBS

湯家驥議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

甘乃威議員，MH

何秀蘭議員

李慧琼議員

林大輝議員，BBS, JP

陳克勤議員

陳茂波議員，MH, JP

陳健波議員，JP

陳淑莊議員

梁美芬議員

梁家騮議員

張國柱議員

黃成智議員

黃國健議員，BBS

黃毓民議員

葉偉明議員，MH

葉國謙議員，GBS, JP

葉劉淑儀議員，GBS, JP

潘佩璆議員

謝偉俊議員

譚偉豪議員，JP

出席政府官員：

政務司司長唐英年先生，GBS, JP

財政司司長曾俊華先生，JP

食物及衛生局局長周一嶽醫生，SBS, JP

民政事務局局長曾德成先生，JP

財經事務及庫務局局長陳家強教授，SBS, JP

發展局局長林鄭月娥女士，JP

環境局局長邱騰華先生，JP

運輸及房屋局局長鄭汝樺女士，JP

列席秘書：

秘書長吳文華女士

助理秘書長(二)甘伍麗文女士

助理秘書長(三)林鄭寶玲女士

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

第28號 一 回應二零零八年

“香港申訴專員第二十期年報”的政府覆文(於2008年11月17日發表)

發言

政務司司長就回應二零零八年“香港申訴專員第二十期年報”的政府覆文向本會發言。

質詢

1. 李鳳英議員提出第一項質詢。

財經事務及庫務局局長作答。

主席在邀請議員提出補充質詢前提醒議員，本會在上次會議上已通過一項決議案，根據《立法會(權力及特權)條例》授權一個小組委員會行使該條例所賦予的權力，研究雷曼兄弟相關迷你債券及結構性金融產品所引起的事宜。按照《議事規則》第25(3)(c)條的規定，補充質詢的內容不應與小組委員會將要審議的事宜的任何主題在實質上相同。

7位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

2. 梁家傑議員提出第二項質詢。

民政事務局局長作答。

9位議員提出補充質詢，由民政事務局局長答覆。

3. 李國麟議員提出第三項質詢。

環境局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由環境局局長答覆。

4. 涂謹申議員提出第四項質詢。

發展局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由發展局局長答覆。

5. 陳淑莊議員提出第五項質詢。

發展局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由發展局局長答覆。

第六至十九項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

議員議案

全面改善公共牙科門診服務和牙科保健計劃

王國興議員動議下列議案，並向本會發言：

鑑於政府一方面推動全民口腔護理，但另方面本港公共牙科門診服務和牙科保健卻嚴重不足，令負擔不起私家牙科診所費用的基層市民，即使有牙患也無法及時接受牙科診療，同時，現有的牙科保健計劃只停留在小學層面，本會促請政府增撥資源改善全民口腔護理、公共牙科門診服務和牙科保健計劃，包括：

- (一) 政府醫療衛生機構於各區提供為市民服務的公共牙科門診；
- (二) 公共牙科門診服務必須包括全面牙科診療，如檢查牙齒、洗牙、脫牙、補牙、根管治療及鑲牙等；

- (三) 為中學生設立牙科保健計劃；
- (四) 為60歲以上清貧長者設立牙科保健計劃；及
- (五) 就全面改善公共牙科門診服務和牙科保健計劃訂出落實時間表和詳細計劃。

在王國興議員向本會發言期間，主席於下午1時03分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

王國興議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示，兩位議員準備就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及兩項修正案進行合併辯論。

準備就議案動議修正案的鄭家富議員及梁美芬議員就議案及他們各自的修正案發言。

食物及衛生局局長就議案及修正案發言。

5位議員及陳克勤議員就議案及修正案發言。

下午2時10分，在陳克勤議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有10位議員就議案及修正案發言。

王國興議員就修正案發言。

食物及衛生局局長再次發言。

鄭家富議員就王國興議員議案動議下列的修正案：

刪除“鑑於”，並以“口腔健康是影響市民健康和生活質素的重要因素，而不少市民口腔健康出現問題，卻得不到妥善處理；”代替；在“鑲牙等”之後加上“，並為安老院舍的長者提供外展牙科服務”；在“長者設立牙科保健計劃；”之後刪除“及”；在“(五)”之後加上“研究在長者健康中心設小型牙科診所；及(六)檢討口腔健康政策及口腔健康目標，並”；及在緊接句號之前加上“；由於改善公共牙科門診服務需時，政府應先行設立基金，津貼有需要的人士使用私營或非牟利機構的牙科服務”。

鄭家富議員就王國興議員議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

主席表示，梁美芬議員已表明，如果鄭家富議員就王國興議員議案動議的修正案獲得通過，她會撤回其修正案。梁美芬議員因此已撤回她的修正案。

由王國興議員動議，經鄭家富議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

關注過海隧道未能有效分流及收費偏高問題

陳克勤議員動議下列議案，並向本會發言：

鑑於目前東區海底隧道(東隧)及西區海底隧道(西隧)未能有效發揮過海車量分流作用，加上收費偏高，對車主和市民均造成沉重負擔，本會促請政府：

- (一) 與東隧及西隧管理層磋商，增設更多隧道收費優惠，例如在非繁忙時間提供減價優惠，以及向沒有載客或載貨的營業車輛提供空車半價優惠等；
- (二) 積極與兩隧及各巴士公司磋商，透過由兩隧向巴士公司提供隧道收費優惠，使過海巴士票價有更大的減價空間，從而降低過海巴士收費；
- (三) 積極研究回購東隧及西隧，或延長兩隧專營權，將該兩條隧道的收費下調至合理水平；及
- (四) 改善連接東隧及西隧的道路網絡，包括盡快興建中環灣仔繞道，

以吸引更多車主及市民使用東隧及西隧，改善目前紅磡海底隧道交通擠塞情況，以達至三隧合理分流，以及減輕車主和市民交通費負擔的目標。

陳克勤議員議案的議題經提出待議。

主席表示，兩位議員準備就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會就議案及兩項修正案進行合併辯論。

準備就議案動議修正案的湯家驛議員及鄭家富議員就議案及他們各自的修正案發言。

運輸及房屋局局長就議案及修正案發言。

17位議員就議案及修正案發言。

陳克勤議員就修正案發言。

運輸及房屋局局長再次發言。

湯家驛議員就陳克勤議員議案動議下列的修正案：

刪除“鑑於目前”，並以“由於”代替；在“西區海底隧道(西隧)”之後加上“現時的收費偏高，以致”；在“分流作用，”之後刪除“加上收費偏高，”；在“沉重負擔”之後加上“之餘，亦帶來沉重的經濟和社會代價；因此”；及在“西隧，或”之後刪除“延長兩隧專營權，將該兩條隧道的收費下調”，並以“‘三隧聯營’的方案，將三條隧道的收費和車流調節”代替。

湯家驛議員就陳克勤議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

葉國謙議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者21人，贊成修正案者9人，反對者4人，棄權者8人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者26人，贊成修正案者14人，反對者5人，棄權者6人。(表決紀錄載於會議紀要附錄I。)由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

鄭家富議員就陳克勤議員議案動議下列的修正案：

在“(三)”之後刪除“積極研究”，並以“以”代替；在“回購”之後刪除“東隧及西隧，”，並以“、‘以股換隧’”代替；在“兩隧專營權”之後加上“的形式”；在“將”之後刪除“該兩條隧道”，並以“東隧及西隧”代替；及在“合理分流”之後加上“、改善空氣污染”。

鄭家富議員就陳克勤議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳偉業議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者21人，贊成修正案者18人，棄權者3人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者26人，贊成修正案者15人，反對者4人，棄權者6人。(表決紀錄載於會議紀要附錄II。)由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

陳克勤議員發言答辯。

由陳克勤議員動議，經鄭家富議員修正的議案的議題付諸表決。

梁國雄議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者21人，贊成經修正的議案者20人，棄權者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者26人，贊成經修正的議案者16人，反對者4人，棄權者5人。(表決紀錄載於會議紀要附錄III。)由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布經修正的議案獲得通過。

下次會議

主席宣布本會將在2008年11月26日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上6時20分休會。

主席曾鉢成
2009年2月2日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 19/11/2008
 時間 TIME: 06:08:48 下午pm

動議 MOTION: 湯家驛議員對陳克勤議員的「關注過海隧道未能有效分流及收費偏高問題」議案，作出的修正案

AMENDMENT BY HON RONNY TONG TO HON CHAN HAK-KAN'S MOTION ON "CONCERN ABOUT THE CROSS HARBOUR TUNNELS FAILING TO DIVERT TRAFFIC FLOWS EFFECTIVELY AND THEIR HIGH TOLLS"

動議人 MOVED BY: 湯家驛 Ronny TONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	26	
投票 Vote	21	25	
贊成 Yes	9	14	
反對 No	4	5	
棄權 Abstain	8	6	
結果 Result	否決 Negated	通過 Passed	否決 Negated

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 Functional Constituencies	MEMBER	投票 VOTE	議員 Geographical Constituencies	MEMBER	投票 VOTE
何鑑泰	Dr Raymond HO	棄權 ABSTAIN	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶	Dr David LI		何俊仁	Albert HO	棄權 ABSTAIN
吳靄儀	Dr Margaret NG		李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	棄權 ABSTAIN	李華明	Fred LI	
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	棄權 ABSTAIN	涂謹申	James TO	棄權 ABSTAIN
黃宜弘	Dr Philip WONG		陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對 NO
黃容根	WONG Yung-kan	反對 NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發	LAU Wong-fat		劉江華	LAU Kong-wah	反對 NO
劉健儀	Miriam LAU	棄權 ABSTAIN	劉慧卿	Emily LAU	贊成 YES
霍震霆	Timothy FOK		鄭家富	Andrew CHENG	棄權 ABSTAIN
石禮謙	Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對 NO
李鳳英	LI Fung-ying		陳偉業	Albert CHAN	贊成 YES
張宇人	Tommy CHEUNG		馮檢基	Frederick FUNG	贊成 YES
方剛	Vincent FANG	棄權 ABSTAIN	余若薇	Audrey EU	贊成 YES
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒	Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	李永達	LEE Wing-tat	
梁君彥	Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	梁家傑	Alan LEONG	贊成 YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對 NO	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成 YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	
劉秀成	Prof Patrick LAU	棄權 ABSTAIN	湯家驛	Ronny TONG	贊成 YES
林大輝	Dr LAM Tai-fai		甘乃威	KAM Nai-wai	棄權 ABSTAIN
陳茂波	Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成 YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼	Starry LEE	反對 NO
梁家驛	Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤	CHAN Hak-kan	反對 NO
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	陳淑莊	CHAN Tanya	贊成 YES
葉偉明	IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙	IP Kwok-him	反對 NO	黃成智	WONG Sing-chi	棄權 ABSTAIN
潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成 YES	黃毓民	WONG Yuk-man	贊成 YES
譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成 YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 19/11/2008
 時間 TIME: 06:13:20 下午pm

動議 MOTION: 鄭家富議員對陳克勤議員的「關注過海隧道未能有效分流及收費偏高問題」議案，作出的修正案
 AMENDMENT BY HON ANDREW CHENG TO HON CHAN HAK-KAN'S MOTION ON
 "CONCERN ABOUT THE CROSS HARBOUR TUNNELS FAILING TO DIVERT TRAFFIC
 FLOWS EFFECTIVELY AND THEIR HIGH TOLLS"

動議人 MOVED BY: 鄭家富 Andrew CHENG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	26	
投票 Vote	21	25	
贊成 Yes	18	15	
反對 No	0	4	
棄權 Abstain	3	6	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 Functional Constituencies	MEMBER	投票 VOTE	議員 Geographical Constituencies	MEMBER	投票 VOTE
何鍾泰	Dr Raymond HO	棄權	曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶	Dr David LI		何俊仁	Albert HO	贊成 YES
吳靄儀	Dr Margaret NG		李卓人	LEE Cheuk-yan	棄權 ABSTAIN
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明	Fred LI	
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	涂謹申	James TO	贊成 YES
黃宜弘	Dr Philip WONG		陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根	WONG Yung-kan	贊成 YES	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發	LAU Wong-fat		劉江華	LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀	Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿	Emily LAU	贊成 YES
霍震霆	Timothy FOK		鄭家富	Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙	Abraham SHEK	贊成 YES	譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英	LI Fung-ying		陳偉業	Albert CHAN	反對 NO
張宇人	Tommy CHEUNG		馮檢基	Frederick FUNG	贊成 YES
方剛	Vincent FANG	贊成 YES	余若薇	Audrey EU	棄權 ABSTAIN
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興	WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒	Jeffrey LAM	贊成 YES	李永達	LEE Wing-tat	
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成 YES	梁家傑	Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄	LEUNG Kwok-hung	反對 NO
詹培忠	CHIM Pui-chung	贊成 YES	張學明	CHEUNG Hok-ming	
劉秀成	Prof Patrick LAU	棄權	湯家驥	Ronny TONG	棄權 ABSTAIN
林大輝	Dr LAM Tai-fai		甘乃威	KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波	Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭	Cyd HO	贊成 YES
陳健波	CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼	Starry LEE	贊成 YES
梁家驥	Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	棄權	陳淑莊	CHAN Tanya	棄權 ABSTAIN
葉偉明	IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	棄權 ABSTAIN
葉國謙	IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智	WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	黃國健	WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成 YES	黃毓民	WONG Yuk-man	反對 NO
譚偉豪	Dr Samson TAM	贊成 YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 19/11/2008
 時間 TIME: 06:19:09 下午pm

動議 MOTION: 由陳克勤議員動議，經湯家驛議員／鄭家富議員修正的「關注過海隧道未能有效分流及收費偏高問題」議案
 MOTION MOVED BY HON CHAN HAK-KAN ON "CONCERN ABOUT THE CROSS HARBOUR TUNNELS FAILING TO DIVERT TRAFFIC FLOWS EFFECTIVELY AND THEIR HIGH TOLLS" AS AMENDED BY HON RONNY TONG / HON ANDREW CHENG

動議人 MOVED BY: 陳克勤CHAN Hak-kan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	26	
投票 Vote	21	25	
贊成 Yes	20	16	
反對 No	0	4	
棄權 Abstain	1	5	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies			
何鍾泰 Dr Raymond HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG		李卓人 LEE Cheuk-yan	棄權 ABSTAIN
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG	贊成 YES	涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	反對 NO
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying		陳偉業 Albert CHAN	反對 NO
張宇人 Tommy CHEUNG		馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	棄權 ABSTAIN
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	反對 NO
詹培忠 CHIM Pui-chung	贊成 YES	張學明 CHEUNG Hok-ming	
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	湯家驛 Ronny TONG	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai		甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
梁家驛 Dr LEUNG Ka-lau		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 CHAN Tanya	棄權 ABSTAIN
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	反對 NO
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	

秘書 CLERK